

Antwoorden op Kamervragen van de Kamerleden Smits en Van Dijken over ondertiteling voor dove en slechthorende kinderen.(2020311380)

1. Hebt u kennisgenomen van de actie "En nu wij" die, inmiddels ondersteund door 3000 kinderen, vraagt om ondertiteling voor dove en slechthorende kinderen van Nederlandstalige televisieprogramma's?

1.  
Ja.

2.  
Erkent u dat het van essentieel belang is dat dove en slechthorende kinderen en volwassenen kennis kunnen nemen van televisieprogramma's in dezelfde mate als kijkers die geen gehoorbeperking hebben?

3.  
Wat is er volgens u voor nodig om te zorgen dat Nederlandstalige programma's zowel van publieke als van commerciële zenders standaard toegankelijk zijn voor doven en slechthorenden?

4.  
Zal het huidig beleid van u beiden ertoe leiden dat televisieprogramma's van zowel publieke als commerciële omroepen toegankelijk worden voor doven en slechthorenden? En op welke termijn zal die toegankelijkheid worden bereikt?

2, 3 en 4.

Televisie is een belangrijke bron van informatie en ontspanning. Daarom moet televisie zo toegankelijk mogelijk zijn voor zoveel mogelijk mensen. In die opvatting past een hoge graad van ondertiteling van televisieprogramma's, zowel bij de publieke als bij de commerciële omroep.

Met de Publieke Omroep zijn op dit moment al duidelijke afspraken gemaakt: uiterlijk in 2010 zal sprake zijn van volledige ondertiteling. De afgelopen jaren is het aantal ondertitelde uren toegenomen van 4.721 (1997) naar 6.057 (2001). Die stijgende lijn dient de komende jaren te worden aangehouden. De commerciële omroepen, verenigd in VESTRA, hebben in 2001 een globaal plan aan de toenmalige Staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen gestuurd, waarin de mogelijkheden voor een start met ondertiteling bij enkele commerciële omroepen werden beschreven. De VESTRA is daarop gevraagd een uitwerking van dit plan op te stellen, maar tot dusverre is dat nog niet gebeurd.

Geconstateerd moet worden dat ondertiteling bij de commerciële omroepen tot nu toe minimaal is en nauwelijks een structureel karakter kent.

De Staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen zal erop toezien dat de Publieke Omroep zich houdt aan de gemaakte afspraken en zal bij de commerciële omroepen nogmaals aandringen om met concrete plannen voor ondertiteling te komen.

5. Acht u het argument dat het duur zou zijn, voor zenders om programma's toegankelijk te maken steekhoudend, of erkent u dat eventuele meerkosten voor zenders, indien ze zouden worden doorberekend aan alle kijkers van programma's in Nederland, zodanig laag zijn dat die geen beletsel hoeven te worden?

5.  
Ondertiteling van programma's is inderdaad een dure aangelegenheid. Wat de publieke omroep betreft is het uitgangspunt dat de kosten van ondertiteling een vast onderdeel vormen van de programmabudgetten van de omroep. Gezien de opgelegde bezuiniging bij de publieke omroep ligt het niet voor de hand om extra middelen voor ondertiteling te verstrekken. De commerciële omroepen opereren op de private markt en moeten een afweging maken tussen de kosten van ondertiteling en het daardoor toenemend publieksbereik enerzijds en de extra opbrengst aan reclame anderzijds.

6.  
Bent u bereid zonodig een wettelijk gebod uit te vaardigen om te zorgen dat televisieprogramma's op korte termijn toegankelijk worden gemaakt door middel van doventolk, ondertiteling of op andere manier?

6.  
De Mediawet biedt de mogelijkheid om omroepen, zowel publiek als commercieel, ondertitelingspercentages voor te schrijven. Van die mogelijkheid wordt vooralsnog geen gebruik

gemaakt. Zoals uit de voorafgaande antwoorden blijkt, kiest de regering voor overleg en het maken van goede afspraken met publieke en commerciële omroepen. De Staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen zal de Kamer hierover informeren in de Mediabegrotingsbrief 2004.